

Prezzi per i servizi doganali di FFS Cargo

In vigore dallo **01.2023**

Indice

1.	In generale	2
2.	Disposizioni	2
3.	Prezzi e condizioni per i servizi di sdoganamento	2

1. In generale

Per i vostri traffici import/export FFS Cargo vi offre un'ampia gamma di servizi e svolge per conto vostro tutte le formalità doganali relative al trasporto ferroviario. L'offerta comprende le prestazioni seguenti:

- ➔ sdoganamento dei carri in tutta la Svizzera e presso tutti i passaggi di frontiera
- ➔ sdoganamento di carri isolati, treni blocco e container
- ➔ disbrigo delle pratiche doganali per tragitto iniziale e finale con camion

Oltre ai prezzi concorrenziali, usufruite in particolare dei seguenti vantaggi

- ➔ disbrigo rapido e corretto delle pratiche doganali alla frontiera o nel terminal
- ➔ procedure semplici, un solo interlocutore per l'intera gestione operativa
- ➔ consulenza individuale prima del trasporto

2. Disposizioni

Determinante per la fatturazione dei servizi doganali è la valuta del contratto di trasporto. Per i contratti in euro valgono i prezzi in euro, per i contratti in franchi svizzeri valgono gli importi in CHF. Salvo indicazioni diverse, vale sempre il corso del giorno attuale.

3. Prezzi e condizioni per i servizi di sdoganamento

Nel riepilogo seguente trovate i prezzi per i servizi di sdoganamento:

LAC	Descrizione delle prestazioni	Unità	Prezzo in CHF	Prezzo in EUR
3.1. Tariffe orarie in base alla tariffa 800				
1020	Controllore tecnico Cargo (CTC)	all'ora	128.–	
1021	Manovratore	all'ora	128.–	
1022	Macchinista di manovra	all'ora	128.–	
1023	Locomotiva di manovra	all'ora	130.–	
1129	Personale d'ufficio, dichiarante di dogana	all'ora	136.–	144.-

LAC	Descrizione delle prestazioni	Unità	Prezzo in CHF	Prezzo in EUR
3.2. Sdoganamento Svizzera				
3.2.1. Sdoganamento in importazione Svizzera				
4201	Dichiarazione importazione fino a 2 posizioni doganali, senza ispezione	Carro/GC/CM	50.-	53.-
4213	Tassa eDec	dichiarazione	8.-	9.-
4202	Ogni altra posizione	Carro/GC/CM	8.-	9.-
4207	Gruppi di carri, a partire di 3. cari, ogni altro carro	Carro/GC/CM	21.-	23.-
3.2.2. Sdoganamento in esportazione Svizzera				
4001	Notifica esportazione fino a 2 posizioni doganali, senza ispezione	Carro/GC/CM	30.-	32.-
4013	Tassa eDec	dichiarazione	8.-	9.-
4002	Ogni altra posizione	Carro/GC/CM	8.-	9.-
4007	Gruppi di carri, a partire di 3. cari, ogni altro carro	Carro/GC/CM	14.-	15.-
4035	Stesura certificato di circolazione delle merci EUR1	pz.	68.-	72.-
3.3. Sdoganamento EU				
3.3.1. Sdoganamento in importazione Italia (solo Chiasso)				
4240	Sdoganamento in importazione senza ispezione fino a 5 posizioni doganali	Carro/GC/CM		55.-
3.3.2. Sdoganamento in esportazione Italia (solo Chiasso)				
4040	Sdoganamento in esportazione senza ispezione fino a 5 posizioni doganali	Carro/GC/CM		48.-
4041	dalla 6ª posizione doganale	Carro/GC/CM		60.-
3.3.3. Annuncio della uscita alla frontiera EU (solo Chiasso e Basilea stazione Germania)				
4014	Chiusura la esportazione della EU a cura di FFS Cargo	Doc. acco. esp.	30.-	32.-

LAC	Descrizione delle prestazioni	Unità	Prezzo in CHF	Prezzo in EUR
3.4. Procedure doganali di transito				
4070 / 4170/ 4270	Procedura semplificata ferroviario, gestione delle garanzie		8.-	9.-
4171	T2 Corridor, trasmissione informazione à RailControl		8.-	9.-
4179	Irregolarità nel Corridor T2		tariffa oraria	
3.5. Prestazioni doganali supplementari Svizzera				
3.5.1. Procedure diverse				
4008 4208	Apertura / Chiusura carta di passo - con conto PCD FFS Cargo - con conto PCD cliente	pz.	90.- 68.-	95.- 72.-
4009 4209	Chiusura carta di passo	pz.	68.-	72.-
4219	Bolletta di cauzione / InTV - 1. carro - ogni altro carro	carro	75.- 21.-	80.- 23.-
4010	NCTS apertura, (solo partenza dalla svizzera) - 1. carro - ogni altro carro	Carro/GC/ CM	75.- 21.-	80.- 23.-
4211	NCTS (solo arrivo in svizzera) - Chiusura con sdoganamento in importazione - Chiusura senza sdoganamento in importazione	Carro/GC/ CM	10.- su richiesta	9.- su richiesta
3.5.2. Oneri supplementari diversi				
4003 / 4203	Ispezione doganale (Svizzera e Italia)	onere	tariffa oraria	
4026	Controllo radioattività (IRME 90) solo Chiasso	carro	160.-	170.-
4218	Vigilanza doganale per spedizioni sotto controllo doganale - con quota di trasporto in Svizzera - senza quota di trasporto in Svizzera	Carro/GC/ CM	incl. 21.-	Incl. 23.-
4009 4229	Oneri supplementari dichiarante di dogana (min. ¼ ora)	onere	tariffa oraria	
4090 / 4290	Sdoganamento in corso di trasporto a cura di terzi	Carro/GC/ CM	35.-	37.-
4291	Provvigione anticipi per uso PCD FFS (dazi + IVA)	Importo provvigione	2% min. 13.-	

LAC	Descrizione delle prestazioni	Unità	Prezzo in CHF	Prezzo in EUR
4031 / 4231	Richiesta documenti / documentazione di sdoganamento (min. ¼ d'ora)	spedizione	tariffa oraria	
4032 / 4232	Ricovero carri, motivo: documenti o istruzioni mancanti (più 4031/4231)	Carro/GC/CM	150.–	160.–
4033 / 4233	Ricovero gruppo di vagoni, motivo documenti o istruzioni mancanti (più 4031/4231)	spedizione	250.–	265.–
4034 / 4234	Proroga del termine di dichiarazione / procedura doganale (più 4001/4201)	operazione	34.–	36.–
3.6. Prestazioni amministrative supplementari.				
4060 / 4260	Emissione fattura separata su richiesta del cliente	operazione	10.–	11.–
4061 / 4261	Allegati supplementari richiesti in aggiunta alla fattura	pz.	3.–	3.50
4062 / 4262	Spese postali e di affrancatura	pz.	8.–	9.-
4063 / 4263	Posta raccomandata (in aggiunta a 4062/4262)	pz.	5.–	6.-
4069 / 4269	Consulenza doganale	tempo effettivo	tariffa oraria	

3.7. Abbreviazioni

Abbreviazione	Significato
E	Esportazione
DE	Dichiarazione di esportazione
CIM	Regole uniformi concernenti il contratto di trasporto internazionale per ferrovia delle merci. Allegato B della COTIF (Convenzione internazionale sul trasporto ferroviario)
I	Importazione
LTM	Legge federale del 19 dicembre 2008 sul trasporto di merci per ferrovia o idrovia (Legge sul trasporto di merci, LTM)
IRME90	Documento di accompagnamento per l'importazione di rottami metallici da paesi extra UE
LAC	Codice tipo di prestazione
NCTS	Nuovo sistema di transito computerizzato
RID	Regolamento concernente il trasporto ferroviario internazionale di merci pericolose
Documento T	Documenti doganali per merci non sdoganate e per ottenere lo status doganale UE. Oggi in forma elettronica con la procedura NCTS.
CC	Controllo carri
PCD	Procedura centralizzata delle dogane

Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA
 Servizio clienti
 Bahnhofstrasse 12
 4600 Olten
 Svizzera

Telefono Svizzera 0800 707 100
 Fax Svizzera 0800 707 010
 Telefono Europa 00800 7227 2224
 Fax Europa 00800 7222 4329
cargo@sbbcargo.com